



# Bản Tin Mục Vụ



## Giáo Xứ Đức Mẹ La Vang

Lm. Giu-se Đinh Văn Nghị O.P.  
Lm. Giu-se Trần Trung Liêm, O.P.  
Lm. Đa-minh Nguyễn Trinh Quang, O.P.  
Thầy Phó Tế Joseph Tôn Thất Ý-Tri

Anh Lưu Hoạt Ryan, Thư Ký  
Email: Lavangparishhouston@gmail.com  
Điện thoại: (281) 999 - 1672

### RỬA TỘI

Sau thánh lễ 11:00 am mỗi Chúa Nhật đầu tháng. Xin vào website của Giáo Xứ để ghi danh: lavangchurch.org

### HÔN PHỐI

Xin liên lạc với văn phòng Giáo Xứ để lấy hẹn gặp quý Cha làm thủ tục giấy hôn phối ít nhất 4 tháng trước ngày dự định lễ cưới.

### GIÁO LÝ TÂN TÔNG

Xin liên lạc Thầy Nguyễn Văn Nhật:  
(832) 381 - 8103

### THĂM BỆNH NHÂN

(Trao Minh Thánh Chúa)

Trao Minh Thánh Chúa xin liên lạc văn phòng Giáo Xứ: (281) 999 - 1672

### XỨC DẦU BỆNH NHÂN

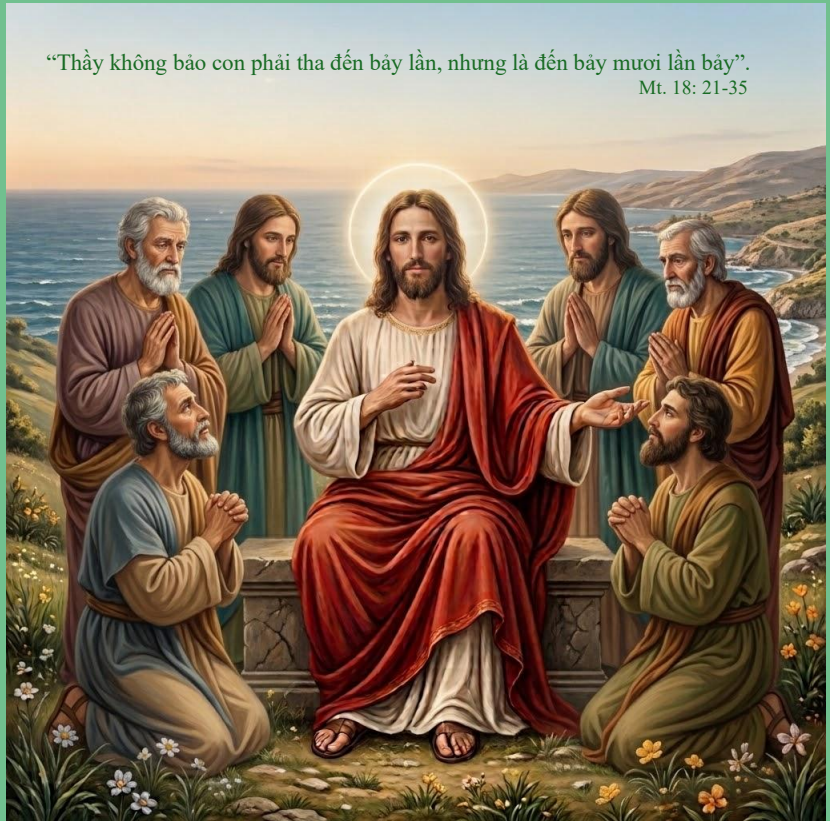
Sau Thánh Lễ 6:00 pm, Thứ Tư đầu tháng hoặc trong trường hợp khẩn cấp xin gọi:  
(832) 265 - 5568

### GHI DANH GIA NHẬP GIÁO XỨ

Theo Giáo Luật, khi tới cư ngụ một nơi nào, các tín hữu phải ghi danh gia nhập Giáo Xứ càng sớm càng tốt. Các đôi vợ chồng mới cưới phải ghi danh gia đình công giáo riêng. Xin vào website Giáo Xứ hoặc liên lạc văn phòng Giáo Xứ.  
Lavangchurch.org > Phụng Vụ > Đơn Gia Nhập Giáo Xứ

Ngày 13 tháng 09 năm 2026 | Chúa Nhật XXIV Mùa Thường Niên

“Thầy không bảo con phải tha đến bảy lần, nhưng là đến bảy mươi lần bảy”.  
Mt. 18: 21-35



## GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG ĐÓN CHÀO QUÝ VỊ QUAN KHÁCH

Xin mời quý vị ghi danh với văn phòng để gia nhập vào Giáo Xứ

### THÁNH LỄ

Thứ Hai - Thứ Bảy: 8:30 am & 6 pm  
Chúa Nhật: 7, 9, 11:00 am, & 6 pm  
Các ngày Lễ Trọng và Lễ Buộc:

7 am, 9 am, 6 pm & 8 pm

Thứ Sáu Đầu Tháng: Lễ Kính Lòng  
Thương Xót Chúa bắt đầu lúc  
2:30 pm và sẽ không có Châu  
Thánh Thể sau Thánh Lễ

Biệt Kính Đức Mẹ Fatima: lúc 12 pm vào  
ngày 13 mỗi tháng và sẽ không có  
Châu Thánh Thể sau Thánh Lễ.

### GIẢI TỘI

20 phút trước Thánh Lễ chiều Thứ Bảy  
và các Thánh Lễ trong ngày Chúa Nhật

### CHÀU THÁNH THỂ

(Nhà Thờ Lớn)

Thứ Hai đến Thứ Sáu: 3:00pm-5:30pm  
Thứ Năm đầu tháng:

sau Thánh Lễ 8:30 am. Cầu cho Ôn  
Thiên Triệu (Ơn Gọi Tu Trì).

Thứ Sáu đầu tháng:

sau Thánh Lễ 8:30 am, Đền Tạ và  
Kính Thánh Tâm Chúa Giêsu

OUR LADY OF LAVANG  
12320 Old Foltin Rd.  
Houston, TX 77086

P: (281) 999 - 1672  
Email: lavangparishhouston@gmail.com  
www.lavangchurch.org

Giờ Làm Việc:  
Thứ Hai-Thứ Sáu: 9:00 am-12:00 pm  
và 1:00 pm-6:00 pm





# Hội Chợ Thu YÊU THƯƠNG 2026

GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG

12320 Old Foltin Rd., Houston, TX 77086 | www.lavangchurch.org | 281-999-1672

**THỨ SÁU 02/10**  
7:30pm - 11pm

**THỨ BẢY 03/10**  
9:00am - 11pm

**CHỦ NHẬT 04/10**  
8am - 7:30pm  
Chủ Nhật :  
Lễ 7am, 9am, 11am, 6pm



**VÉ SỐ: \$5.00**  
**MUA 4 TẶNG 1**



- Lô đặc đặc: **TESLA MODEL Y 2027**
- 2 Lô hạng nhất: **1 OUNCE VÀNG**
- Lô hạng nhì: **2 VOUCHERS VÉ KHỦ HỒI VN (Trị Giá \$3000)**
- + 5 Giải an ủi: **TRỊ GIÁ \$200 mỗi giải**
- + 2 Giải Bonus: **iPad 64GB 9th Generation, WF - 1 Roof Mount Attic Fan (\$1000)**

**VÀO CỬA TỰ DO**  
**FREE CONCERT**



**ẨM THỰC 3 MIỀN**  
**NGON - BỔ - RẺ**



- Các món ăn thuần túy quê hương của Giáo Xứ
- Các trò chơi hấp dẫn dành cho các bạn trẻ
- Các gian hàng kỷ vật lưu niệm và các chương trình hấp dẫn vui tươi

**THANG HUNG**  
Food Market  
"Chúng tôi có tất cả những gì bạn cần cho bữa cơm đầm ấm"  
Hải Sản #1: 3021 Gears Rd., Houston, TX 77067 | 281-999-1239  
Hải Sản #2: 1442 Kuykendall Dr., Houston, TX 77068 | 713-426-7021  
OPEN 7 DAYS A WEEK 8am - 8pm  
International Groceries | Fresh Produce | Live Seafood | Fresh Meat | Deli

**HẬU SỰ - ĐẤT NGHĨA TRANG**  
XUÂN (TRACY) TRẦN  
Phone: 713-518-7203  
Email: Minh.Trang@Dignitymemorial.com  
Đất Nghĩa Trang Đất Nghĩa Trang là một trong những địa điểm an táng hàng đầu tại Houston và các vùng lân cận.  
Chúng tôi đang có chương trình trả góp và giảm giá đặc biệt

**Đức Hương**  
Giò Chả  
Đặc biệt 100% KHÔNG dùng hàn the  
Món ngon chuẩn vị, đậm đà, hấp dẫn  
Đúng chuẩn Việt Nam  
11300 Bellaire Blvd #550, Houston, TX 77072 | (281) 988-6155  
3010 Gears Rd., Suite A, Houston, TX 77067 | (281) 836-5298

**TAO NGÔ**  
Restaurant  
Thức ăn ngon nhất vùng Northwest  
Authentic Vietnamese & Chinese Cuisine  
3010 Z Gears Rd., Houston, TX 77067  
281-893-8358 | 281-893-8397

**ĐỨC JEWELRY**  
Custom Made & Repair on Site \* 1hr - Platinum  
GIA & EGL Certified Diamonds  
(281) 495-4345  
10603 Bellaire Blvd # B104, Houston, TX 77072

Giáo Xứ Đức Mẹ La Vang xin chân thành cảm ơn Quý Ân Nhân đã quảng đại bảo trợ cho Hội Chợ Thu Yêu Thương 2026.





## ✠ THÁNH LỄ 12 GIỜ TRƯA KÍNH ĐỨC MẸ FATIMA

Kính thưa quý ông bà và anh chị em,  
Giáo Xứ sẽ có Thánh Lễ lúc **12 giờ trưa**  
**Thứ Hai, ngày 14 tháng 9 năm 2026** Lễ  
Kính Đức Mẹ Fatima.

Xin kính mời quý ông bà và anh chị em  
cùng tham dự.



## ĐOÀN LIÊN MINH THÁNH TÂM

Đoàn LMTT sẽ họp định kỳ hàng tháng  
kính mời Quý Đoàn viên mặc ĐỒNG  
PHỤC đi tham dự Thánh lễ lúc **7:00 sáng**  
**Chúa Nhật, ngày 20 tháng 09 năm 2026.**

Toán 3 phụ trách Thánh giá nền cao và  
dâng của lễ. Buổi họp Đoàn sẽ khai mạc lúc 8:30 sáng  
sau Thánh lễ, tại phòng số 122 Trung Tâm Giáo Dục  
La Vang.

Kính mời Quý Đoàn Viên tham dự đông đủ.

## BAN NHIỆP ẢNH

Hướng tới Hội Chợ Thu Yêu Thương sắp tới, Ban Nghiệp  
Ảnh rất mong muốn ghi lại đầy đủ những khoảnh khắc ý  
nghĩa của Hội Chợ. Với quy mô và các hoạt động phong  
phú của Giáo Xứ, chúng tôi kêu gọi các bạn trẻ - những  
ai có niềm đam mê hoặc năng khiếu về chụp hình -  
cùng tham gia cộng tác với Ban Nghiệp Ảnh. Đây không  
chỉ là cơ hội để các bạn phục vụ Giáo Xứ bằng tài năng  
của mình mà còn giúp Ban Nghiệp Ảnh có thêm sức trẻ  
và sự kế thừa lâu dài.

Mọi chi tiết xin liên lạc Chú Quang (281) 381-6235.

## THÔNG BÁO BAN TRẬT TỰ

Để chuẩn bị cho Hội Chợ Thu Yêu Thương sắp được  
diễn ra tại Giáo Xứ từ **ngày 02 đến ngày 04 tháng 10**  
**năm 2026.** Ban Trật Tự xin kêu gọi những anh chị em  
từ 18 tuổi trở lên, có thể tham gia vào Ban Trật Tự để  
góp sức gìn giữ trật tự trong khuôn viên của Giáo Xứ.  
Mọi chi tiết xin liên lạc anh cảnh sát Đình Quang Dũng:  
**(832) 800-2000.** Xin chân thành cảm ơn.

## ĐÓNG GÓP TRỰC TUYẾN ONLINE GIVING

<https://giving.parishsoft.com/app/giving/lavangchurch>



## ✠ TUẦN CỬU NHẬT KÍNH THÁNH CẢ GIUSE

Tiếp nối truyền thống tốt đẹp của Giáo Xứ, vào các  
ngày chuẩn bị cho Hội Chợ Thu hàng năm. Chúng ta  
chạy đến kêu cầu Thánh Cả Giuse xin Người chuyển  
cầu cùng Chúa ban muôn ơn lành cho mọi thành viên,  
cho công việc chuẩn bị và diễn tiến của Hội Chợ được  
diễn ra trong sự yêu thương, quan phòng của Chúa.

Tuần cửu nhật Kính Thánh Cả Giuse sẽ **bắt đầu vào**  
**lúc 5 giờ 15 giờ chiều trước các Thánh Lễ trong**  
**tuần, kể từ ngày 21 tháng 09 đến ngày 01 tháng 10**  
**năm 2026 (trừ các ngày Thứ Bảy và Chúa Nhật).**

Kính mời quý ông bà và anh chị em cùng tham dự.

## BAN GIỚI TRẺ THÔNG BÁO

Ban Giới Trẻ sẽ có buổi gặp gỡ và sinh hoạt cho các  
thanh niên nam nữ từ 18 tuổi đến 39 tuổi vào **tối Thứ**  
**Sáu, ngày 18 tháng 09 năm 2026 lúc 7:30 pm tại Nhà**  
**Nguyen Linh Đài.** Chủ đề "Vác Thánh Giá, Tìm Ra Mục  
Đích Sống". sống đức tin giữa những áp lực của gia  
đình, công việc và học tập với sự hiện diện của Lm.  
Phaolo Phong Hoàng, SCJ.

Join us for our monthly Young Adult gathering for ages  
18–39. This month, we welcome Fr. Paul Phong Hoang,  
SCJ from Sacred Heart Catholic Church. Together, we  
will reflect on "Carry the Cross, Find Your Purpose" and  
explore identity, spiritual resilience, and how we can carry  
the pressures of family, work, and school with faith.

Ban Giới Trẻ xin trân trọng kính mời.

WELCOME SURVEY

YOUNG ADULT / YOUTH  
MINISTRY 2026 CALENDAR



## HỘI CHỢ THU YÊU THƯƠNG

Vé số Hội Chợ Thu Yêu Thương đã được gửi về các gia  
đình qua đường bưu điện. Xin mọi gia đình hết lòng ủng  
hộ Giáo Xứ trong dịp gây quỹ đặc biệt này bằng cách  
kêu mời người thân bạn bè xa gần mua vé số.

Hội Đồng Tài Chánh sẽ phân phát vé số và nhận lại  
cưỡng vé tại tiền sảnh nhà thờ.

Giáo Xứ xin chân thành tri ân những đóng góp của quý  
ông bà và anh chị em.

## CẦN LÁ MƠ, RIỀNG, SẢ CHO HỘI CHỢ

Giáo Xứ đang cần rất nhiều lá mơ, củ riềng, sả cho Hội  
Chợ Thu. Xin mang đến Hội Trường Thánh Mẫu của  
Giáo Xứ. Xin cảm ơn sự nhiệt tình đóng góp của quý  
gia đình.

OUR LADY OF  
**LAVANG**  
PARISH



**ADULT LEARNING  
CLASSES FOR:**  
**ESL,  
TECHNOLOGY &  
CITIZENSHIP**

**CHƯƠNG TRÌNH HỌC  
DÀNH CHO NGƯỜI LỚN:**  
**CÁC LỚP ANH VĂN,  
VI TÍNH & THI QUỐC TỊCH**



*Building Skills.  
Building Futures.*

**XÂY DỰNG KỸ NĂNG – KIẾN TẠO TƯƠNG LAI**

**Our Lady of Lavang Parish is  
offering Adult Learning Classes:  
ESL, Technology &  
Citizenship at:**



**Our Lady of Lavang  
Education Center**  
12311 Old Foltin Road  
Houston, Texas 77086.



**Registration for classes  
will be on the following Sundays:**

- September 13, 2026
- September 20, 2026
- September 27, 2026

**from 9:00 am to 12:00 pm.**

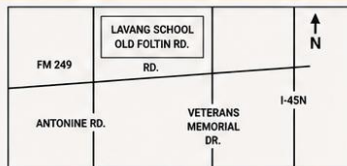


**Class Day & Time:**  
Every Sundays  
From 10:30 am to 12:00pm.  
Citizenship Class (12:15pm-1:45pm)



**Classes begin:**  
Sunday, October 11, 2026

For more information, please contact:  
The Parish office: (281) 999-1672  
or  
Mr. Trương Bui: (832) 452-4687  
during daytime from 9:00am to 4:00pm



☎ (281) 999-1672  
☎ (832) 452-4687  
🌐 [www.lavangchurch.org](http://www.lavangchurch.org)  
📍 Our Lady of Lavang Parish Houston

**Giáo Xứ Đức Mẹ Lavang sẽ mở  
Chương Trình Lớp Học Anh Văn,  
Vi Tính và Thi Quốc Tịch tại:**



**Trung Tâm Giáo Dục Lavang**  
12311 Old Foltin Road  
Houston, Texas 77086



**Ghi Danh Khóa Học sẽ vào  
các ngày Chúa Nhật sau đây:**

- Ngày 13 tháng 9, 2026
- Ngày 20 tháng 9, 2026
- Ngày 27 tháng 9, 2026

**Từ 9 giờ sáng đến 12 giờ trưa.**



**Ngày & Giờ Các Lớp Học:**  
các Ngày Chúa Nhật  
Từ 10g30 sáng đến 12 giờ trưa.  
Lớp Thi Quốc Tịch (12g15-1g45).



**Khóa Học sẽ khai giảng vào ngày:**  
Chúa Nhật, ngày 11 tháng 10, 2026.

Quý vị muốn biết thêm chi tiết  
xin liên lạc:



**Văn Phòng Giáo Xứ - (281) 999-1672  
hoặc**

**Bùi Văn Trương (832) 452-4687**

**trong giờ làm việc ban ngày  
Từ 9:00 sáng đến 4:00 giờ chiều.**

**Ban Giảng Viên Phụ Trách:**

- Thầy Bùi Văn Trương
- Thầy Nguyễn Văn Nam
- Thầy Châu Nhiệm
- Cô Rosemarie Phương Lê
- Thầy Nguyễn Quốc Nghĩa
- Thầy Nguyễn Văn Thanh
- Cô Julie Văn Trinh Nguyễn
- Cô Trang Lê
- Thầy Kevin Thông Lê
- Thầy Đỗ Chiến
- Cô Tracy Delzell

**Và một số thầy cô & các em TA Phụ Tá**

## BAN THƯỜNG VỤ

### HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

**Chủ Tịch:**  
Anh Nguyễn Thanh Tòng ..... 832-287-0328

**Nội Vụ:**  
Anh Nguyễn Hưng Hiến ..... 281-902-8852

**Ngoại Vụ:**  
Anh Đỗ Duy Tâm ..... 281-948-6790

**Kế Toán:**  
Chị Nguyễn Quỳnh Trang ..... 832-641-8472

**Thư Ký:**  
Chị Phạm Thiên An ..... 713-517-7863

### CÁC TRƯỞNG ĐOÀN THỂ

**Các Bà Mẹ Công Giáo:**  
Bà Phạm Thị Màu ..... 832-812-0662

**Huynh Đoàn Đa Minh Trẻ -Youth Laity:**  
Chị Hoàng Thủy ..... 832-616-0259

**Huynh Đoàn Đa Minh:**  
Bà Đồng Thị Hoa ..... 713-367-9090

**Hướng Đạo:**  
Trưởng Giang Trần ..... 713-417-6212

**Knights of Columbus:**  
Ông Nguyễn Peter Tài ..... 281-932-4655

**Legio Mariae:**  
Ông Hoàng Châu ..... 832-531-3218

**Liên Minh Thánh Tâm:**  
Anh Nguyễn Tùng ..... 713-530-9476

**Mười Hai Chi Tộc:**  
Ông Lương Cao Vương ..... 832-646-2169

### Thiếu Nhi Thánh Thể:

Trưởng Đỗ Phú Trường ..... 832-359-1088

### Tông Đồ Fatima:

Bà Hoàng Thị Hoa ..... 832-814-2349

### Phong Trào Cursillo:

Cô Nguyễn Thu Trang ..... 713-303-7982

### Chương Trình Thăng Tiến

### Hôn Nhân Gia Đình:

Anh Nguyễn Minh Nhựt ..... 281-948-9249

### CÁC TRƯỞNG BAN NGÀNH

#### Ban Dân Hoa:

Cô Đinh Thị Thu ..... 832-277-2914

#### Ban Việt Ngữ:

Ông Nguyễn Tấn Tài ..... 281-370-1338

#### Ban Giáo Lý:

Cô Đinh Lê Thu Nguyệt ..... 281-451-3659

#### Giới Trẻ:

Cô Nguyễn Mai Kiều Hạnh ..... 832-616-1842

#### Ban Giúp Lễ:

Anh Hoàng Anh Tú ..... 832-310-9049

#### Ban Kỹ Thuật:

Anh Mai Thái ..... 713-367-4604

#### Ban Nghi Lễ:

Ông Trần Thiết Hùng ..... 281-795-3655

#### Ban Phụng Vụ và Thánh Thư:

Ông Phạm Canh Dân ..... 281-248-3237

#### Phụng Vụ Thánh Nhạc:

Ông Viễn Phương ..... 713-373-7964

### Thừa Tác Viên Thánh Thể:

Ông Lê Trung Phương ..... 832-276-0936

### Ban Văn Nghệ:

Anh Nguyễn Duy Hiền ..... 832-715-6838

### Ban Xã Hội:

Chị Hoàng Thủy ..... 832-616-0259

### Ban Y Tế:

BS Phạm Thanh ..... 832-748-0066

### Giáo Lý Tân Tòng:

Thầy Nguyễn Văn Nhật ..... 832-381-8103

### Ban Trật Tự:

Anh Đinh Quang Dũng ..... 832-800-2000

### Ban Tang Lễ:

Cô Đào Thị Rành ..... 832-646-6833

### CÁC TRƯỞNG CA ĐOÀN

#### Ca Đoàn Cecilia:

Anh Vũ Sơn ..... 713-366-9991

#### Ca Đoàn La Vang Trẻ:

Anh Nguyễn Tâm Phúc ..... 281-891-5808

#### Ca Đoàn Thanh Niên Ánh Sáng:

Anh Huỳnh Khoa Alex ..... 626-392-2577

#### Ca Đoàn Thành Tâm:

Anh Trương Bùi ..... 832-452-4687

#### Ca Đoàn Tri Ân:

Anh Đoàn Mạnh ..... 832-713-9108



# PHỤNG VỤ LỜI CHÚA & CẦU NGUYỆN

## CẦU NGUYỆN TRONG THÁNG 9 THEO Ý ĐỨC THÁNH CHA

**Cầu cho việc chăm sóc nguồn nước.** Chúng ta hãy cầu nguyện để có một sự quản lý nguồn nước công bằng và bền vững, vì đây là một tài nguyên thiết yếu, để mọi người đều có quyền tiếp cận bình đẳng với nguồn nước sạch



|           |    |                                               |
|-----------|----|-----------------------------------------------|
| CHÚA NHẬT | X  | Hc 27,30-28,7; Rm 14,7-9; Mt 18,21-35         |
| Sep 13    |    | Chúa Nhật Tuần XXIV Thường Niên               |
| THỨ HAI   | Đ  | Ds 21,4b-9; Ga 3,13-17                        |
| Sep 14    |    | Suy Tôn Thánh Giá. Lễ Kính                    |
| THỨ BA    | Tr | Hr 5,7-9; Ga 19,25-27                         |
| Sep 15    |    | ĐỨC MẸ SẦU BI. Lễ Kính                        |
| THỨ TƯ    | Đ  | 2 Cr 4,7-15; Ga 17,11b-19                     |
| Sep 16    |    | Thánh Co-nê-li-ô và Thánh Síp-ri-a-nô. Lễ Nhớ |
| THỨ NĂM   | X  | 1 Cr 15,1-11; Lc 7,36-50                      |
| Sep 17    |    | Thứ Năm Tuần XXIV Thường Niên                 |
| THỨ SÁU   | X  | 1 Cr 15,12-20; Lc 8,1-3                       |
| Sep 18    |    | Thứ Sáu Tuần XXIV Thường Niên                 |
| THỨ BẢY   | X  | 1 Cr 15,35-37.42-49; Lc 8,4-15                |
| Sep 19    |    | Thứ Bảy Tuần XXIV Thường Niên                 |

## XIN CẦU NGUYỆN CHO NHỮNG NGƯỜI YẾU ĐAU BỆNH TẬT TRONG GIÁO XỨ

|                       |                   |                       |                        |                                |
|-----------------------|-------------------|-----------------------|------------------------|--------------------------------|
| Bà Nguyễn Thị Hào     | Ông Đức           | Stephenô Trần Kim Sơn | Bà Maria Lê Thị Năng   | Giuse Nguyễn Trọng Can         |
| Ông Nguyễn John       | Cô Liêu           | Chị Nguyễn Thị Yến    | Ông Nguyễn Đức Nhơn    | Têresa Nguyễn Hoàng Bích       |
| Bà Phạm Thị Hoa       | Mẹ Cô Xuân        | Bà Elizabeth Nhị Lang | Bà Nguyễn Thị Xoan     | Ông Phanxicô Nguyễn Văn Mạng   |
| Bà Reno Kim           | Bà Phạm Thị Bảo   | Bà Trần Kim Đính      | Sr. Ann Theresa Lưu    | Ông Benedicto Nguyễn Văn Chính |
| Ông Nguyễn Văn Thuyền | Bà Lê Thị Huê     | Ông Phạm Văn Nam      | Anna Nguyễn Trần Hường | Ông Trần Kim Tấn               |
| Bà Trần Kim Định      | Ông Trần Kim Quan | Bà Trần Thị Cúc       | Bà Lưu Thị Lệ          | Bà Anna Phan Thị Trí           |
| Bà Matta Võ Thị Đang  |                   |                       |                        |                                |

## DANH SÁCH QUÝ THÀNH VIÊN VỪA QUA ĐỜI TRONG GIÁO XỨ

|                              |                                 |                                |
|------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|
| † Ông Giuse Nguyễn John      | † Ông Gioakim Nguyễn Văn Thuyền | † Bà Anna Vương Lưu Tuyết Thủy |
| † Ông Benado Nguyễn Văn Pháp | † Bà Maria Võ Thị Yên           | † Em Phêrô Võ Thành Đạt Aden   |

## DANH SÁCH QUÝ THÀNH VIÊN GIÁO XỨ QUA ĐỜI TRONG THÁNG 9 TỪ NĂM 1987-2025

|                                     |            |                            |            |                                   |            |
|-------------------------------------|------------|----------------------------|------------|-----------------------------------|------------|
| Lucia Nguyễn Bích Liên              | 09/01/1992 | Maria Phạm Thị Nhuan       | 09/08/2024 | Antôn Nguyễn D Tommy              | 09/22/2019 |
| Maria Vũ Thị Tuyết Mai              | 09/01/2021 | Anna Đình Thị Thu Vân      | 09/12/2016 | Anthony Quang Duc Chu             | 09/23/2004 |
| Maria Phúc                          | 09/02/1992 | Anna Nguyễn Thị Thường     | 09/13/2014 | Joseph Trần Ngọc Anh              | 09/23/2006 |
| Dominico Đỗ Ngọc Khiết              | 09/02/2015 | Giuse Nguyễn Đình Đức      | 09/13/2014 | Maria Hoàng Thị Mão               | 09/24/2015 |
| Maria Lê Thị Nền                    | 09/03/2000 | Phêrô Nguyễn Phi Hồ        | 09/13/2024 | Giuse Huỳnh Bá Đức                | 09/24/2025 |
| Phaolô Phùng Tiến Long              | 09/03/2004 | Vincentê Nguyễn Hiến       | 09/14/1993 | Fabiano Hồ Đắc Tuấn               | 09/25/2014 |
| Giuse Lin Văn Rung                  | 09/03/2014 | Vincente Trần Khắc Kiêm    | 09/14/2001 | Catarina Đình Thị Sen             | 09/25/2021 |
| Maria Ủy Ngọc Anh                   | 09/03/2023 | Anna Trần Thị Giáp         | 09/14/2014 | Têrêsa Nguyễn Thị La              | 09/27/2019 |
| Phêrô Phùng Thế Dũng                | 09/03/2024 | Phero Nguyễn Văn Nhân      | 09/14/2022 | Giuse Nguyễn Hữu Thành Jaden      | 09/27/2022 |
| Antôn Hoàng Văn Kính                | 09/04/2016 | Gioan Nguyễn Đường Vincent | 09/14/2022 | Maria Võ Quinhon                  | 09/27/2025 |
| Maria Lê Thị Hoa                    | 09/04/2020 | Stephano Nguyễn Văn Giang  | 09/16/2014 | Maria Lâm Thị May                 | 09/28/2021 |
| Phêrô Nguyễn Văn Sê                 | 09/05/2013 | Phêrô Nguyễn Thế Hồng      | 09/16/2019 | Vincente Đình Đoàn Định Tommy     | 09/28/2025 |
| Matta Hoàng Thị Luyện               | 09/05/2020 | Maria Nguyễn Thị Mừng      | 09/16/2019 | Maria Trần Thị Ánh Nguyệt Nikki   | 09/29/2022 |
| Antôn Võ Kham Tommy                 | 09/05/2020 | Vincent Nguyễn Anh Dũng    | 09/17/2006 | Maria Hoàng Thị Ca                | 09/30/1992 |
| Gioan Baotixita Nguyễn Minh Michael | 09/05/2023 | Giuse Nguyễn Duy Thiên     | 09/19/2017 | Vincent Đoàn Đức Trạc             | 09/30/2003 |
| Lê Ngọc Đàng                        | 09/06/1992 | Maria Phạm Thị Mừng        | 09/19/2024 | Maria Vũ Thị Thanh Yến            | 09/30/2025 |
| Giuse Dương Quang Đánh              | 09/06/2022 | Genevieve Nguyễn Thị Hiền  | 09/20/2020 | Gioan Baotixita Nguyễn Thanh Thảo | 09/30/2025 |
| Phêrô Phùng Văn Tiếp                | 09/08/2003 | Phero Tống Huy Quân Alan   | 09/20/2023 |                                   |            |
| Maria Nguyễn Xuân Yến               | 09/08/2021 | Maria Đình Thị Gấm         | 09/20/2024 |                                   |            |



TỔNG KẾT TÀI CHÁNH

TIỀN DÂNG: TUẦN 1 THÁNG 9

|                                         |                  |
|-----------------------------------------|------------------|
| Các Thánh Lễ Thứ Bảy và Chúa Nhật ..... | \$ 17,019        |
| Tiền lần II cho DSF .....               | \$ 1,817         |
| Hội Legio Mariae dâng cúng .....        |                  |
| cho quỹ xây cất và phát triển .....     | \$ 5,030         |
| Quỹ bảo trì và phát triển .....         | \$ 1,078         |
| Bán Dê Đốt 2 .....                      | \$ 7,027         |
| Bảo Trợ HCTYT 2026 .....                | \$ 12,885        |
| Vé Số HCTYT 2026 .....                  | \$ 14,160        |
| <b>Tổng Cộng</b>                        | <b>\$ 59,016</b> |

| ĐÓNG GÓP QUỸ DSF 2026                        |                  |
|----------------------------------------------|------------------|
| Giáo xứ phải đóng góp cho quỹ DSF Tổng       |                  |
| Giáo Phận Galveston-Houston năm 2026 .....   | \$ 110,700       |
| Số tiền đã đóng tính đến tháng 9, 2026 ..... | \$ 69,257        |
| <b>Số tiền còn phải đóng</b>                 | <b>\$ 41,443</b> |

Giáo xứ xin chân thành cảm ơn quý ông bà anh chị em và các đoàn thể đã rộng rãi đóng góp xây dựng và phát triển giáo xứ.

ĐÓNG GÓP TRONG GIÁO XỨ

Bảo Trợ và Vé Số Hội Chợ Thu Yêu Thương 2026

|                                          |            |                                            |             |
|------------------------------------------|------------|--------------------------------------------|-------------|
| GD Đinh Thị Thê - LV 105 .....           | \$500.00   | GD Tuan Tony-Vu Nguyen - LV 3096 .....     | \$150.00    |
| GD Trương Bùi - LV 395 .....             | \$2,500.00 | GD Đoàn Xuân Huân - LV 531 .....           | \$150.00    |
| Sao Mai Services .....                   | \$3,000.00 | GD Vũ Văn Ký - LV 604 .....                | \$150.00    |
| GD Diệu Huyền .....                      | \$300.00   | GD Christie Nguyen - LV 97 .....           | \$150.00    |
| GD Nguyen Dang Thinh .....               | \$2,500.00 | GD Lê Tuấn Khôi - LV 1812 .....            | \$150.00    |
| Cowgirl Tomball Nails & Spa .....        | \$2,000.00 | GD Ưông Tiến Đức - LV 464 .....            | \$150.00    |
| GD Lương Tấn Phú - LV 107 .....          | \$500.00   | GD Mộng Hằng & Đồng Nguyễn - LV 1205 ..... | \$100.00    |
| LV 319 .....                             | \$5,000.00 | GD Nguyễn Thị Tuất - LV 2812 .....         | \$100.00    |
| LV 302 .....                             | \$1,650.00 | GD Đỗ Vô Nhiễm - LV 133 .....              | \$100.00    |
| LV 312 .....                             | \$1,500.00 | GD Nguyễn Thị Uân - LV 51 .....            | \$100.00    |
| Nhà Quán Vĩnh Phước .....                | \$750.00   | GD Phạm Thị Hường - LV 2447 .....          | \$100.00    |
| GD Đỗ Đức Kỳ .....                       | \$150.00   | GD Huỳnh Hữu Tiếp - LV 1665 .....          | \$100.00    |
| GD Nguyễn An Bảy - LV 436 .....          | \$150.00   | GD Nguyễn Văn Ánh - LV 425 .....           | \$100.00    |
| GD Trần Thị Huệ - LV 327 .....           | \$100.00   | GD Hồ Thanh Xuân - LV 70 .....             | \$70.00     |
| GD Lê Trọng Thảo - LV 1539 .....         | \$8,150.00 | GD Mai Thị Hiệp - LV 2461 .....            | \$55.00     |
| Giò Chả Đức Hương .....                  | \$5,000.00 | GD Võ Duy Tâm - LV 2240 .....              | \$50.00     |
| DK Glamor LLC .....                      | \$1,500.00 | GD Chợ Thắng Hưng .....                    | \$15,000.00 |
| GD Vũ Đình Quốc - LV 1983 .....          | \$750.00   | JRN Nursery .....                          | \$2,500.00  |
| GD Trần Thiết Hùng - LV 116 .....        | \$650.00   | GD Phạm Đăng - LV 1122 .....               | \$2,150.00  |
| GD Nguyễn Đình Thục - LV 2786 .....      | \$350.00   | Starlight Iron Works LLC .....             | \$2,000.00  |
| GD Nguyễn Tiến - LV 582 .....            | \$300.00   | GD Bùi Văn Nhất - LV 12 .....              | \$1,000.00  |
| GD Mai Thái - LV 1266 .....              | \$300.00   | LV 1328 .....                              | \$1,000.00  |
| GD Phạm Canh Dân - LV 1067 .....         | \$250.00   | Giò Chả Bảo Long .....                     | \$750.00    |
| GD Thân Văn Lương - LV 21 .....          | \$250.00   | Nem 249 .....                              | \$750.00    |
| GD Vi Văn Trương - LV 118 .....          | \$200.00   | Giò Chả Xóm Mới .....                      | \$750.00    |
| GD Nguyễn Thị Ngọc - LV 2415 .....       | \$200.00   | DB Pharmacy .....                          | \$700.00    |
| GD Anh Nguyen .....                      | \$200.00   | GD Đoàn Tấn Nhiều - LV 3162 .....          | \$650.00    |
| GD Trịnh Thị Cẩm Nhung - LV 3060 .....   | \$150.00   | GD Từ Sơn - LV 891 .....                   | \$500.00    |
| GD Đoàn Thị Hương - LV 46 .....          | \$150.00   | GD Lê Trung Phương - LV 1986 .....         | \$500.00    |
| GD Trần Văn Bảng - LV 2721 .....         | \$150.00   | GD Phùng Văn Thiệu - LV 1345 .....         | \$500.00    |
| GD Phạm An Đà - LV 3098 .....            | \$150.00   | GD Đỗ Duy Phương - LV 2056 .....           | \$350.00    |
| GD Tôn Cần Phú - LV 1085 .....           | \$150.00   | GD Huỳnh Thị Cẩm Hồng - LV 1188 .....      | \$350.00    |
| GD Hà Trí Dũng Bruce - LV 2041 .....     | \$150.00   | GD Nguyễn Thị Ngân - LV 1781 .....         | \$350.00    |
| GD Đỗ Khắc Khiết - LV 1408 .....         | \$150.00   | LV 1360 .....                              | \$300.00    |
| GD Huỳnh Kim Chương - LV 220 .....       | \$150.00   | GD Nguyễn Lộc - LV 1331 .....              | \$300.00    |
| GD Lưu Hoạt Ryan & Hương - LV 1352 ..... | \$150.00   | GD Nguyễn Văn Khánh - LV 749 .....         | \$300.00    |
| GD Hạnh Thị Phạm - LV 605 .....          | \$150.00   | GD Trần Am Dominic - LV 525 .....          | \$250.00    |
| GD Hoàng Trung - LV 2748 .....           | \$150.00   | GD Trần Quang Đản - LV 109 .....           | \$250.00    |

|                                        |            |                                                |            |
|----------------------------------------|------------|------------------------------------------------|------------|
| GD Nguyễn Văn Hùng - LV 378 .....      | \$250.00   | GD Trần Đức Hiệu - LV 2638 .....               | \$210.00   |
| GD Bùi Thị Hiếu - LV 2425 .....        | \$200.00   | GD Trần Thị Kính - LV 223 .....                | \$200.00   |
| GD Nghiêm Vinh Mậu - LV 827 .....      | \$200.00   | GD Trinh Hoa Linh Giang - LV 457 .....         | \$200.00   |
| GD Nguyễn Quang Ninh - LV 258 .....    | \$200.00   | GD Mai Văn Sơn - LV 2235 .....                 | \$200.00   |
| GD Trần Minh .....                     | \$200.00   | GD Võ Bá Minh Hiền - LV 2513 .....             | \$200.00   |
| GD Vũ Đình Ninh - LV 3258 .....        | \$200.00   | GD Nguyễn Văn Giới (Đồng)- LV 1916 .....       | \$200.00   |
| GD Vũ Quốc Long - LV 2351 .....        | \$200.00   | GD Nguyễn Thị Hợp - LV 3040 .....              | \$200.00   |
| GD Lê Thiện Lan Phương - LV 3381 ..... | \$200.00   | GD Trần Đình Trọng - LV 412 .....              | \$200.00   |
| GD Peter Tài Nguyễn - LV 660 .....     | \$200.00   | GD Nguyễn Liêm Danny - LV 2000 .....           | \$200.00   |
| LABC Kitchen - LV 310 .....            | \$200.00   | GD Nguyễn Vũ Sơn - LV 88 .....                 | \$160.00   |
| Ẩn Danh .....                          | \$200.00   | GD Hasenmyer Lee - LV 767 .....                | \$150.00   |
| GD Nguyễn An Thịnh - LV 3368 .....     | \$150.00   | GD Nan Thị Pham - LV 3215 .....                | \$150.00   |
| GD Lại Văn Phục - LV 34 .....          | \$150.00   | GD Đình Ngọc Lễ - LV 1800 .....                | \$150.00   |
| GD Đoàn Văn Bốn - LV 201 .....         | \$150.00   | GD Hoàng Văn Tuất - 736 .....                  | \$150.00   |
| GD Nguyễn Đình Phong - LV 865 .....    | \$150.00   | GD Phạm Công Huỳnh - LV 711 .....              | \$150.00   |
| GD Nguyễn Thành Rung - LV 70 .....     | \$150.00   | GD Lê Hoàng Trúc Sinh - LV 3037 .....          | \$150.00   |
| GD Trần Ke Nguyễn - LV 3181 .....      | \$150.00   | GD Nguyễn Khắc Trúc - LV 134 .....             | \$150.00   |
| GD Nguyễn Chí Trung - LV 679 .....     | \$150.00   | GD Trịnh Công Dũng - LV 2139 .....             | \$150.00   |
| GD Trần Thị Hằng - LV 3314 .....       | \$150.00   | GD Nguyễn Quốc Hưng - LV 2181 .....            | \$150.00   |
| GD Phạm Thị Diễm - LV 1302 .....       | \$150.00   | GD Đoàn Tấn Long - LV 2098 .....               | \$150.00   |
| GD Nguyễn Hữu Khôi - LV 800 .....      | \$150.00   | GD Phạm Khắc Điền - LV 3293 .....              | \$150.00   |
| GD Lê Văn Sước - LV 843 .....          | \$150.00   | GD Nguyễn Văn Đức - LV 1570 .....              | \$150.00   |
| GD Ethan Joshua Posana - LV 3249 ..... | \$150.00   | GD Vũ Thị Ngọc Tâm - LV 2813 .....             | \$150.00   |
| GD Đoàn Minh Phước - LV 2998 .....     | \$150.00   | GD Cao Tiến Thịnh - LV 650 .....               | \$150.00   |
| GD Mai Thanh Hải - LV 2693 .....       | \$150.00   | GD Vũ Đình Thành - LV 3365 .....               | \$150.00   |
| GD Bích Phạm - LV 2785 .....           | \$150.00   | GD Nguyễn Văn Nay (Danny) - LV 2337 .....      | \$150.00   |
| GD Quách Ngọc Việt - LV 2669 .....     | \$150.00   | GD Trần Văn Tài - LV 362 .....                 | \$150.00   |
| GD Phạm Tinh Đạt - LV 695 .....        | \$150.00   | GD Đỗ Vỹ - LV 751 .....                        | \$150.00   |
| GD Đoàn Thị Thọ Donna - LV 798 .....   | \$150.00   | GD Nông Quy - LV 1048 .....                    | \$150.00   |
| GD Nguyễn Lượng - LV 1144 .....        | \$150.00   | GD Vũ Quang Phú - LV 780 .....                 | \$150.00   |
| GD Úy Kim Thu - LV 668 .....           | \$150.00   | GD Michelle Nguyen - LV 3310 .....             | \$150.00   |
| GD Nguyễn Mến Francis - LV 1845 .....  | \$100.00   | GD Nguyễn Công Chính - LV 1304 .....           | \$150.00   |
| GD Trần Thị Phương .....               | \$100.00   | GD Trần Thị Huệ - LV 2469 .....                | \$140.00   |
| GD Lê Hoài Trung - LV 777 .....        | \$100.00   | GD Trần Thị Đến - LV 2248 .....                | \$120.00   |
| GD Phạm Bá Long - LV 1559 .....        | \$100.00   | GD Nguyen Van Lan - LV 3158 .....              | \$100.00   |
| GD Phạm Văn Hoa Howard - LV 2954 ..... | \$100.00   | GD Trịnh Văn Tư - LV 3113 .....                | \$100.00   |
| GD Nguyễn Văn Hoàng - LV 2695 .....    | \$100.00   | GD Nguyễn Văn Pháp .....                       | \$100.00   |
| Ẩn Danh .....                          | \$100.00   | GD Nguyễn Văn Nhuận - LV 584 .....             | \$100.00   |
| GD Nguyễn Thương - LV 1564 .....       | \$100.00   | GD Phạm Thị Hoa Anh Đào - LV 3191 .....        | \$100.00   |
| LV 587 .....                           | \$100.00   | GD Trần Quốc Khánh - LV 2077 .....             | \$100.00   |
| Ẩn Danh .....                          | \$80.00    | GD Nguyễn Văn Khanh - LV 1656 .....            | \$50.00    |
| GD Lưu Ngọc Bích - LV 240 .....        | \$50.00    | GD Hồ Đắc Chí (Tommy) - LV 3313 .....          | \$50.00    |
| GD Võ Văn Hiếu - LV 597 .....          | \$50.00    | Ẩn Danh .....                                  | \$40.00    |
| Come & See Auto Repair .....           | \$2,500.00 | Ẩn Danh .....                                  | \$35.00    |
| TL CPA .....                           | \$1,000.00 | Ẩn Danh .....                                  | \$20.00    |
| GD Nguyễn Đức Toàn - LV 1995 .....     | \$685.00   | GD Trần Cao .....                              | \$3,000.00 |
| GD Trần Ngọc Hoàng - LV 1034 .....     | \$650.00   | Đoàn Tông Đồ Fatima .....                      | \$2,000.00 |
| GD Nguyễn Thông Minh - LV 58 .....     | \$350.00   | Chương Trình Thăng Tiến Hôn Nhân .....         | \$1,000.00 |
| GD Lại Văn Khuê - LV 3041 .....        | \$350.00   | GD Dương Hữu Thái - LV 417 .....               | \$1,000.00 |
| GD Nguyễn Đình An - LV 8 .....         | \$300.00   | Chị Hương - Happy Egg Nails .....              | \$1,000.00 |
| GD Nguyễn Thị Ngọc Loan - 1104 .....   | \$300.00   | Janice Bridal Couture .....                    | \$750.00   |
| GD Đỗ Tiến Long - LV 268 .....         | \$300.00   | Ban Thừa Tác Viên Thánh Thể Ngoại Thường ..... | \$720.00   |
| GD Ivy Nguyễn - LV 3353 .....          | \$300.00   | GD Phạm Hùng - LV 774 .....                    | \$500.00   |
| GD Dương Quốc Hùng - LV 1838 .....     | \$300.00   | GD Châu Văn Sum - LV 339 .....                 | \$500.00   |
| GD Mai Hữu Châu - LV 2663 .....        | \$250.00   | GD Phương Nguyễn - LV 1585 .....               | \$500.00   |



|                                            |          |                                                    |             |
|--------------------------------------------|----------|----------------------------------------------------|-------------|
| GD Trần Văn Rự - LV 1159 .....             | \$420.00 | GD Trần Huy Anh - LV 2299 .....                    | \$150.00    |
| GD Vũ Duy Lập - LV 1827 .....              | \$400.00 | GD Nguyễn Thanh Tùng - LV 2910 .....               | \$150.00    |
| GD Trịnh Mộng Vân - LV 2395 .....          | \$350.00 | GD Trần Văn Mắm - LV 159 .....                     | \$150.00    |
| GD Nguyễn Thị Tuyết - LV 1163 .....        | \$350.00 | GD Phạm Ngọc Chấn - LV 2795 .....                  | \$150.00    |
| GD Lành Nguyễn - LV 140 .....              | \$300.00 | GD Huỳnh Thái An - LV 1554 .....                   | \$150.00    |
| GD Vương Vinh Hoa - LV 3207 .....          | \$300.00 | GD Nguyễn V Chris - LV 1201 .....                  | \$150.00    |
| GD Huỳnh Thế Hải - LV 1374 .....           | \$300.00 | GD Nguyễn Quang Dự - LV 3108 .....                 | \$150.00    |
| GD Nguyễn Thuật - LV 861 .....             | \$300.00 | GD Nguyễn Thông Minh - LV 58 .....                 | \$150.00    |
| GD Võ Thành Trí - LV 252 .....             | \$300.00 | GD Trần Tiến An - LV 1723 .....                    | \$150.00    |
| GD Hồ Sĩ Thư Bình - LV 587 .....           | \$250.00 | GD Nguyễn Lệ Trang - LV 2273 .....                 | \$150.00    |
| GD Quách Văn Minh - LV 2100 .....          | \$250.00 | GD Nguyễn Ngọc Bích - LV 1930 .....                | \$150.00    |
| GD Đinh Viết Hương - LV 2015 .....         | \$250.00 | GD Nguyễn Văn Long - LV 3239 .....                 | \$150.00    |
| GD Peter & Annie Nguyen - LV 243 .....     | \$250.00 | GD Phan Văn Lạc - LV 322 .....                     | \$150.00    |
| GD Hoàng Huấn - LV 1284 .....              | \$250.00 | GD Vũ Sỹ Hóa - LV 1914 .....                       | \$150.00    |
| GD Vũ Khanh - LV 39 .....                  | \$250.00 | GD Nguyễn Thanh Bình - LV 2586 .....               | \$140.00    |
| GD Can Nguyễn - LV 1621 .....              | \$235.00 | GD Phạm Thị Phương Hồng - LV 3338 .....            | \$120.00    |
| GD Nguyễn Thế Phong - LV 2335 .....        | \$200.00 | Ẩn Danh .....                                      | \$120.00    |
| GD Nguyễn Minh - LV 1322 .....             | \$200.00 | GD Trần Thị Hương - LV 1502 .....                  | \$100.00    |
| GD Phạm Huy Thành - LV 2701 .....          | \$200.00 | GD Đoàn Thanh Phương - LV 2105 .....               | \$100.00    |
| GD Đinh Thị Lương - LV 61 .....            | \$200.00 | GD Nguyễn Bá Tòng - LV 2664 .....                  | \$100.00    |
| GD Nguyễn Quốc Đại - LV 3375 .....         | \$200.00 | GD Đặng Kim Tuấn - LV 2530 .....                   | \$100.00    |
| GD Nguyễn Chiêu Dương - LV 171 .....       | \$200.00 | GD Nguyễn Thị Thanh - LV 717 .....                 | \$100.00    |
| GD Vũ Văn Thỏa - LV 2765 .....             | \$200.00 | GD Nguyễn Thị Huỳnh Anh - LV 2525 .....            | \$100.00    |
| GD Trần Đức Chế - LV 656 .....             | \$200.00 | Ẩn Danh .....                                      | \$100.00    |
| GD Kieu John - LV 2997 .....               | \$200.00 | GD Hoàng Nhật Thành - LV 2296 .....                | \$80.00     |
| Ẩn Danh .....                              | \$170.00 | Ẩn Danh .....                                      | \$80.00     |
| GD Thân Văn Trụ - LV 135 .....             | \$150.00 | GD Đinh Văn Chung - LV 2790 .....                  | \$70.00     |
| GD Linh Đặng - LV 2794 .....               | \$150.00 | GD Tina Lý - LV 762 .....                          | \$50.00     |
| GD Cao Văn Thiện - LV 2145 .....           | \$150.00 | GD Phạm Thành Đức - LV 799 .....                   | \$50.00     |
| GD Thân Minh Tuấn - LV 1952 .....          | \$150.00 | GD Đinh Văn Trọng - LV 3339 .....                  | \$50.00     |
| GD Phạm Quyên - LV 2232 .....              | \$150.00 | <b>Danh sách Hứa Bảo Trợ Hội Chợ Thu 2026</b>      |             |
| GD Lâm Văn Dũng - LV 2838 .....            | \$150.00 | Nguyen Cuisine .....                               | \$1,500.00  |
| GD Lâm Nhựt Khang - LV 985 .....           | \$150.00 | GD Nguyễn Thu Trang .....                          | \$500.00    |
| GD Phạm Thị Quyến - LV 2515 .....          | \$150.00 | Hội Các Bà Mẹ Công Giáo .....                      | \$10,000.00 |
| GD Lâm Nhựt Khánh - LV 152 .....           | \$150.00 | Ngô Thân .....                                     | \$500.00    |
| GD Trần Diễm Diana - LV 2936 .....         | \$150.00 | Bánh cuốn Hoa - Banner .....                       |             |
| GD Vũ Thanh Quang - LV 938 .....           | \$150.00 | Cuong Lam .....                                    | \$500.00    |
| GD Phạm Tấn Huy & Thúy Anh - LV 1423 ..... | \$150.00 | Nguyen Thi Ngoc Lan .....                          | \$500.00    |
| GD Thủy Nguyễn Griffin - LV 3283 .....     | \$150.00 | Quê Hương banner .....                             | \$1,000.00  |
| GD Trần Huy Chương - LV 2291 .....         | \$150.00 | Viva banner .....                                  | \$750.00    |
| GD Nguyễn Bảo Linh - LV 1866 .....         | \$150.00 | <b>Những quý vị đóng góp quỹ Bảo Trì &amp; DSF</b> |             |
| GD Nguyễn Văn Công - LV 186 .....          | \$150.00 | <b>Chúa Nhật ngày 6 tháng 9, 2026</b>              |             |
| GD Hoàng Đình Ngân - LV 3216 .....         | \$150.00 | GD Trần Vũ Tuấn Giang - LV 1121 .....              | \$100.00    |
| GD Đào Thị Huệ - LV 3055 .....             | \$150.00 | GD Trần Xuân Giang - LV 1175 .....                 | \$100.00    |
| GD Phạm Công Thái - LV 2227 .....          | \$150.00 | Bà Nguyễn Thanh Khiêm - LV 319 .....               | \$100.00    |
| GD Nguyễn Văn Tiếp - LV 598 .....          | \$150.00 | GD Nguyễn Quang Minh - LV 497 .....                | \$50.00     |
| Ẩn Danh .....                              | \$150.00 | GD Lâm Nhựt Khang - LV 985 .....                   | \$50.00     |
| GD Nguyễn Thành Phước - LV 1746 .....      | \$150.00 | GD Thân Văn Lương - LV 21 .....                    | \$50.00     |
| GD Trần Ralph - LV 1686 .....              | \$150.00 | GD Huỳnh Ngọc Tuấn - LV 2994 .....                 | \$50.00     |
| GD Trần Thị Huệ - LV 72 .....              | \$150.00 | GD Huỳnh Thị Cẩm Hồng - LV 1188 .....              | \$50.00     |
| GD Phạm Huy Tòng - LV 14 .....             | \$150.00 | GD Phạm Văn Thám - LV 452 .....                    | \$50.00     |
| GD Nguyễn Kim Vượng - LV 1438 .....        | \$150.00 | GD Nguyễn Tài Peter - LV 660 .....                 | \$50.00     |
| GD Phan Huy - LV 2723 .....                | \$150.00 | GD Nguyễn Chí Trung - LV 679 .....                 | \$50.00     |
| GD Lưu Ngọc Trinh - LV 312 .....           | \$150.00 | GD Trần Trung Thành - LV 263 .....                 | \$50.00     |
| GD Lại Quang Đức - LV 1523 .....           | \$150.00 | GD Huỳnh Vi Chương - LV 2863 .....                 | \$50.00     |

|                                        |         |                                               |            |
|----------------------------------------|---------|-----------------------------------------------|------------|
| GD Đinh Thị Lương - LV 61 .....        | \$50.00 | GD Đỗ Khắc Khiết - LV 1408 .....              | \$50.00    |
| GD Peter & Annie Nguyen - LV 243 ..... | \$50.00 | GD Nguyễn Văn Hưng - LV 1473 .....            | \$50.00    |
| GD Nguyễn Hoàng Đạo - LV 368 .....     | \$50.00 | GD Vũ Khanh - LV 39 .....                     | \$50.00    |
| GD Đinh Xuân Hường - LV 520 .....      | \$50.00 | Các phong bì dưới \$50.00 .....               | \$4,090.00 |
| GD Phạm Huy Tông - LV 14 .....         | \$50.00 | ** Tổng số các phong bì đóng góp cho quỹ DSF  |            |
| GD Lê Văn Tường - LV 2017 .....        | \$50.00 | Chúa Nhật ngày 6 tháng 9, 2026 - 420 phong bì |            |

## SUY NIỆM

### HÃY THA THỨ VÌ MÌNH LUÔN ĐƯỢC THỨ THA

Lm. An-tôn Nguyễn Văn Độ  
SUY NIỆM CHÚA NHẬT XXIV THƯỜNG NIÊN – NĂM A  
(Mt 18, 21 – 35)

Trong cuộc sống, có những vết thương rất dễ nhớ nhưng lại khó quên; có những lỗi lầm người khác gây ra khiến lòng ta muốn khép lại, và đôi khi tự nhủ: “Tôi sẽ không bao giờ tha thứ!” Thế nhưng, Lời Chúa hôm nay lại mời gọi chúng ta bước vào một con đường hoàn toàn khác: con đường của tha thứ và xót thương.

#### Hãy tha thứ

Đừng nuôi lòng oán hận, nhưng hãy biết tha thứ, bởi chính chúng ta cũng là những người luôn cần được Thiên Chúa thứ tha: “Hãy tha thứ cho kẻ làm hại người, thì khi người cầu nguyện, người sẽ được tha” (Hc 27, 33 – 28, 9).

Lời Chúa trích sách Đức Huấn Ca 27,33–28,9 đặt một chân lý nền tảng của đời sống giao ước: người đã lãnh nhận lòng thương xót của Thiên Chúa thì cũng phải trở nên khí cụ của lòng thương xót ấy. Tác giả cảnh báo: “Ai muốn báo thù, sẽ bị Chúa báo thù” (Hc 28,1), và đặt câu hỏi đầy sức mạnh: “Nó chẳng thương xót người đồng loại với nó, mà còn cầu xin tha thứ tội lỗi nó làm sao?” (Hc 28,4).

Vì thế, tha thứ không chỉ là một hành vi đạo đức, nhưng là một đòi hỏi của giao ước. Chúng ta không thể vừa xin Thiên Chúa tha thứ, vừa khước từ tha thứ cho anh em. Lời cầu nguyện chỉ thực sự chân thành khi trái tim biết mở ra cho người khác.

Thánh Au-gút-ti-nô nhấn mạnh rằng, khi ta cầu “xin tha thứ”, là ta tự đặt mình dưới quy luật của chính lời cầu nguyện ấy: muốn được tha thứ thì phải biết tha thứ. Tác giả sách Đức Huấn Ca kết thúc bằng việc hướng cái nhìn về “điều sau hết”: “hãy nhớ đến sự hư nát và sự chết” (Hc 28,6). Nhớ đến cái chết giúp con người nhận ra rằng mọi oán hận cuối cùng đều nhỏ bé trước sự phán xét của Thiên Chúa. Vì thế, tha thứ không phải là quên đi công lý, nhưng là trao quyền xét xử cho Thiên Chúa và giải thoát trái tim khỏi quyền lực của hận thù.

Hôm nay, Lời Chúa mời gọi mỗi tín hữu tự hỏi: Tôi đang xin Chúa tha thứ cho mình, nhưng tôi còn đang giữ ai trong sự kết án? Tha thứ là con đường để ân sủng đã nhận được từ Thiên Chúa trở thành ân sủng được trao ban cho anh em.

#### Vì mình đã được Chúa thứ tha

Người tín hữu được mời gọi sống bằng ký ức lòng thương xót: chúng ta đã được Chúa tha thứ thì đừng trở thành người kết án; đã được chữa lành thì hãy biết chữa lành những tổn thương của anh em.

Tác giả Thánh vịnh khẳng định: “Người không xử với chúng tôi như chúng tôi đắc tội” (Tv 102,10). Thánh Phao-lô nói: “Đức Ki-tô đã chết vì chúng ta, ngay khi chúng ta còn là những người tội lỗi” (Rm 5,8). Thương xót không có nghĩa là Thiên Chúa làm ngơ trước tội lỗi; nhưng là tình yêu của Chúa mạnh hơn tội lỗi. Nơi thập giá Đức Ki-tô, công lý và lòng thương xót gặp nhau: tội lỗi được nhìn nhận, nhưng tội nhân được cứu độ.

Đời sống Ki-tô hữu phải được định hướng bởi tình yêu, chứ không phải bởi sự xét đoán hay kết án người khác. Chúng ta không sống cho riêng mình, nhưng thuộc về Chúa. “Dù chúng ta sống hay chết, chúng ta đều thuộc về Chúa” (Rm 14, 7-9). Đừng nuôi lòng oán hận, nhưng hãy biết tha thứ, bởi chính chúng ta là những người luôn cần được Thiên Chúa thứ tha.

#### Tha thứ không giới hạn

Thánh Phê-rô thưa cùng Chúa Giê-su rằng: “Lạy Thầy, khi anh em xúc phạm đến con, con phải tha thứ cho họ mấy lần. Có phải đến bảy lần không?” Chúa Giê-su đáp: “Thầy không bảo con phải tha đến bảy lần, nhưng đến bảy mươi lần bảy” (Mt 18,22).

Con số trên ấy gợi lại (x. St 4,24), nơi La-méc nói về sự báo thù “bảy mươi lần bảy”. Chúa Giê-su đảo ngược logic của La-méc: nơi con người tội lỗi, sự xúc phạm sinh ra vòng xoáy trả đũa; nơi Nước Trời, lòng thương xót phá vỡ vòng xoáy ấy.

Dụ ngôn người mắc nợ mười ngàn nén bạc (Mt 18,24) diễn tả món nợ vượt quá khả năng hoàn trả. Đó là hình ảnh thân phận tội lỗi của con người trước Thiên Chúa. Người đầy tớ chỉ biết van xin, còn nhà vua “động lòng thương” và tha toàn bộ món nợ (Mt 18,27).

Thật là nghịch lý, kẻ vừa được tha một món nợ khổng lồ lại không chịu tha món nợ nhỏ của người anh em (Mt 18,28-30). Vì vậy, Đức Giê-su đặt câu hỏi xuyên thấu: “Sao người không thương bạn người như ta đã thương người?” (Mt 18,33).



## SUY NIỆM

Chúa Giêsu kể dụ ngôn này để làm cho chúng ta nhận ra sự vô lý của việc đòi hỏi người khác, trong khi chính mình đã nhận được lòng thương xót vô biên.

Khi Chúa Giê-su bảo Phê-rô: “Thầy không bảo con phải tha đến bảy lần, nhưng đến bảy mươi lần bảy” (Mt 18, 21 – 35). nghĩa là tha thứ không giới hạn.

Lời kết thật nghiêm nghị: “Cha Ta trên trời cũng xử với các con đúng như thế, nếu các con không hết lòng tha thứ cho anh em” (Mt 18,35). Tha thứ không phải là phủ nhận công lý hay coi nhẹ vết thương, nhưng là trao quyền xét xử cho Thiên Chúa và từ chối để hận thù làm chủ tâm hồn (x. Rm 12,19).

Mỗi khi đọc “Xin tha nợ chúng con, như chúng con cũng tha kẻ có nợ chúng con” (Mt 6,12), người tín hữu đang đặt chính mình dưới luật của Tin Mừng. Ai biết mình được tha thứ sẽ học được cách tha thứ. Ai thật sự sống bằng lòng thương xót của Thiên Chúa sẽ trở thành chứng nhân của lòng thương xót giữa một thế giới còn đầy thương tích. Amen.

<https://vietcatholic.net/News/Html/303745.htm>

## DÒNG CHẢY THƯƠNG TÌNH THA THỨ

Nguyễn Xuân Trường

Tin Mừng Chúa Nhật hôm nay đặt chúng ta trước một dòng chảy tuyệt vời: Thiên Chúa thương xót tha thứ cho ta và ta thương xót tha thứ cho nhau. Thế nhưng, tại sao chúng ta lại thấy việc tha thứ cho người khác khó khăn

đến vậy?

### 1. Khó tha

Con người khó tha thứ vì chúng ta thường nghĩ tha thứ là một việc ban ơn: Tôi là người “bề trên” rộng lượng bỏ qua cho kẻ có lỗi. Chúng ta đặt mình làm thẩm phán để cân đo tội lỗi kẻ khác, mà quên mất căn tính thực sự của mình: Chúng ta là những tội nhân được Chúa tha. Ta thường nhớ rất dai “tội nợ” người khác gây ra cho mình, nhưng lại nhanh quên đi “ân tình” mình đã nhận, nên dễ nhấn tâm bóp cổ người bạn chỉ nợ mình “100 đồng”.

### 2. Dễ tha

Vậy làm sao để dễ tha thứ? Chúng ta cần một cuộc cách mạng về nhận thức: Thay vì khắt khe đong đếm lỗi lầm của tha nhân, hãy cảm nghiệm món nợ khổng lồ “10 ngàn yến vàng” – biểu trưng cho những lầm lỗi chồng chất của ta đã được Thiên Chúa xóa trắng. Thế nên, tha thứ là trả lại món nợ thương xót của Thiên Chúa. Khi nhận ra mình được yêu thương và tha thứ trước, trái tim ta sẽ mở rộng để “thương nhau chín bỏ làm mười”.

Tình thương tha thứ của Chúa luôn vô điều kiện và tuôn chảy không ngừng từ Chúa đến với ta, và từ ta qua người khác. Khi ta ôm lòng oán hận, không chịu tha thứ cho đồng loại, ta tự biến lòng mình thành một “biển chết” – chỉ muốn nhận vào mà không chịu chảy ra. Chúa luôn tha thứ, nhưng chính sự tàn nhẫn của ta đã làm “tuyệt chủng” lòng thương xót của Chúa trong chính tâm hồn mình. Ước gì mỗi người chúng ta biết mở lòng ra để dòng chảy thương xót của Chúa được lưu thông, mang lại sự sống cho ta và cho anh chị em mình. Hãy nhớ rằng: Chúng ta luôn là những người mắc nợ ân tình của Chúa và của nhau. Amen.

<https://vietcatholic.net/News/Html/303747.htm>

### CẦN THỢ NAIL

Tiệm nail lớn vùng Tomball. Khu Mỹ trắng, tip cao. Cần thợ chân tay nước, thợ bột có kinh nghiệm làm builder gel, gel X, tap gel. Có bao lương, full-time hoặc part-time. Xin vui lòng liên lạc Hạnh: 281-686-9268 Kathy: 713-591-6507

### NHÀ CHO THUÊ

Nhà nguyên căn 3 phòng ngủ, 2 phòng tắm và 4 phòng ngủ, 3 phòng tắm. Vị trí thuận tiện, gần nhà thờ La Vang, chợ Thắng Hưng, Beltway 8 và Veterans Memorial Dr. Mọi chi tiết, xin liên lạc Hằng : 714-653-5554

### CẦN QUẢNG CÁO

Xin liên lạc văn phòng giáo xứ:  
12320 Old Foltin Rd.  
Houston, TX 77086  
**Điện Thoại: 281-999-1672**

### CẦN TÌM THỢ NAIL

Tiệm ở Humble, cách nhà thờ LaVang 20 phút, từ Thắng Hưng đến tiệm 25 phút. Cần thợ bột và tay chân nước có kinh nghiệm. Lương bao tùy tay nghề hoặc ăn chia. Xin liên lạc Linda: 346-606-9205

### CẦN THỢ NAILS

2 Tiệm Nail mới vùng Tomball và Hockley cần người: Cleanup tiệm, Thợ Nail, Thợ gội đầu dưỡng sinh...  
- Không biết nghề sẽ training  
- Đồng cửa lúc 6 giờ chiều  
- Giờ linh động, hợp với người có con nhỏ và cơ hội tốt cho những ai muốn học thêm nghề mới....  
Xin liên hệ: Rose 832 -242-4768

### KHẨN TANG HẬU SỰ

Quý vị cần khăn tang cho hậu sự.  
Xin liên lạc cô Đào Thị Rành ở số điện thoại: 832-646-6833

### DAY LÁI XE & ĐƯA ĐÓN

*An toàn – Kinh nghiệm – Tận Tâm*

- Xe 2 thắng, an toàn cho học viên.
- Tập cho những người đã có bằng nhưng không tự tin lái xe một mình.
- Không thi đậu không lấy tiền.
- Nhận đưa đón phi trường, bác sĩ, bệnh viện ...

**346-714-6717**

## Majestic Oaks Wedding & Event Venue

Majestic Oaks gồm 4 sảnh cưới trong nhà và ngoài trời, sức chứa lên 300 khách, chuyên nấu tiệc kiểu Việt Nam hoặc Mỹ theo yêu cầu.



5% phí venue sẽ tặng nhà thờ với quảng cáo này.

20125 Cedar Lane, Tomball, TX 77377  
832-293-0194 \* www.majesticoakstx.com



## KHAI THUẾ

Cố Nhân, Cố Sở Thương Mại  
Đầu Tư Địa Ốc

832-321-4182  
mycpa@cpataxvisory.com  
www.cptaxvisory.com  
2404 Greenhouse Road, Ste D  
Houston, TX 77084

DOMINIC (TUẤN) NGUYỄN, CPA  
TRÊN 20 NĂM KINH NGHIỆM KHAI THUẾ,  
KẾ TOÁN, VÀ KIỂM TOÁN

Có chương trình Protection Plus chuyên hỗ trợ IRS kiểm toán thuế cho quý khách

## 2 T TRAVEL & SERVICES



14207 TX-249. B14  
Houston, TX 77086  
281-445-0014

- Bán vé máy bay, Giấy tờ Việt Nam
- Di Trú, Bảo Lãnh, Trợ Cấp Xã Hội
- Dịch thuật, Khai Sinh, Hôn Thê
- Bảo Hiểm Obamacare
- Khai thuế cá nhân

## Mười Nguyễn



MAI FLORIST  
(832) 549-4579

CHUYÊN CÁC LOẠI HOA & BÔNG CHO CÁC:  
Đám Cưới, Đám Hôn, AN TẮNG,  
TIỆC SINH NHẬT, KHAI TRƯỞNG



Katherine  
Thao Le  
BROKER &  
LOAN  
CONSULTANT

- PRIVATE LENDER
- Lợi tức thấp → không sao
- Bị trả nợ credit → không sao
- Mua bán • Thuê mượn
- Vay tiền • Quản trị

832.276.0845

KatherineYourRealtor7@gmail.com  
10827 BELLAIRE BLVD. #200  
HOUSTON, TX 77072



"Connection & Collaboration"

## TJV Thương Mại



Trang- Jennifer-Vy

Mua Bán-Đầu Tư -Giao Dịch-  
Tìm Kiếm -Xây Dựng - sửa chữa

Các Trang Trại -Hợp Đồng xây trang trại-  
Cơ sở Thương Mại -Đất Đại- Nhà Cửa  
Hợp tác làm việc với các Realtor, công ty xây dựng,  
văn phòng Luật sư, CPA, Các nhà Bank



(832)412-0169

(713)584-7355

Thank you



Tận tâm  
Uy tín  
Kín đáo



Low Electricity Rates

LINA Q. NGUYEN  
Energy Analyst

Cell: 713.298.6244  
Office: 713.552.0484  
Fax: 1.800.314.6110

11011 Richmond Ave., Suite 320  
Houston, TX 77042  
Email: admin@tplenergy.com

www.tplenergy.com

## COME & SEE NGUYEN AUTO REPAIR

12130 Antoine Drive, Suite E, Houston, TX 77066  
(Veterans Memorial @ Antoine Drive)



COMPLETE AUTO SERVICES  
STATE INSPECTION

1 YEAR WARRANTY ON PART AND LABOR

Peter Nguyen

Tel: 281-586-8980 - Cell: 281-857-3974

Mon-Fri: 8:00am - 6:00pm

Sat.: 8:00am - 5:00pm



## MUA-BÁN-THUẾ-QUẢN LÝ-ĐẦU TƯ-COMMERCIAL-RESIDENTIAL



ĐỊA ỐC  
HOÀNG TRẦN

12806 Willow Centre Ste. D.  
Houston, TX 77066

www.har.com/hoangtran  
hoangtran@sbcglobal.net



Tel: 281-384-9904 Fax: 281-257-9075



ĐỊA ỐC  
TRƯƠNG BUI

Mua - Bán - Nhà Đất - Chung Cư  
Thành Thật - Tận Tâm - Uy Tín  
Cell: 832-452-4687  
Email: truonghoa95@yahoo.com



## BÁN ĐẤT NGHĨA TRANG

Có vài lô đất ở nghĩa trang  
Earthman Resthaven  
khu Garden of Eternal Peace cần bán.  
Mọi chi tiết xin liên lạc  
anh Tuấn ở số: 214-810-0880

kimanhinsurance.com



15 NĂM  
KINH NGHIỆM

LIÊN LẠC VĂN PHÒNG  
Hôm nay để được hướng dẫn về:

MEDICARE | SỨC KHỎE  
NHÂN THỌ | HỮU TRÍ

(832) 243-7726



10782 Bellaire Blvd Suite C, Houston TX, 77072

13700 Veterans Memorial Dr #115, Houston, TX 77014



VERDA  
HEALTHCARE

MEDICARE ADVANTAGE

877.419.0579

www.Verdahptx.com

## KLEIN

FUNERAL HOMES & MEMORIAL PARKS

The Finest Personal Care  
Houston's Oldest and Most Trusted  
Family Owned Funeral Firm Since 1922



Cy-Fair (832) 678-3900  
Champion (281) 320-2674

Tomball (281) 351-7233  
Magnolia (281) 252-3425

Affordable Personalized Services For All Families

## Nhà quần và nghĩa trang

Earthman Resthaven Funeral Home & Cemetery  
13102 North Fwy Houston, Texas 77060  
281-443-0063

Với hơn 25 năm đồng hành và phục vụ cộng đồng,  
chúng tôi luôn tận tâm phục vụ tang lễ, trang nghiêm,  
chu đáo theo phong tục á đông và đáng tin cậy.

Chuẩn bị trước hôm nay - an tâm cho ngày mai.  
Liên lạc để được tư vấn và nhận ưu đãi mới nhất.

Xuân Trần (713)-518-7203  
Vivian Thảo Văn Tinh (713)-679-9984  
www.prepaidfunerals.texas.gov



Every Detail Remembered® Dignity®

## Hội sinh hoạt cao niên luy

832-770-4343

Thể dục - Karaoke - Bingo - Bóng Bàn - Bida  
Lớp Taichi - Tiếng Anh - Vi Tính - Cắm Hoa

Miễn phí cho MEDICAID STAR+PLUS

14248 Bellaire Blvd, Ste 107  
Houston TX 77083  
www.ivyseniorcenter.com



Quảng Cáo - Bảo Trợ Xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ: (281) 999-1672



# BẢO LONG GIÒ CHẢ

10625 Veterans Memorial Dr, Suite B  
TRONG KHU CHỢ HD SUPERMARKET

TEL: 832-328-8087

GIÒ CHẢ - NEM CHUA - BÁNH DÀY - BÁNH GIÒ

Giò Nóng Mỗi Ngày ĐẶC BIỆT KHÔNG HÀN THE



# Đắc Hương

Đặc biệt 100%  
KHÔNG dùng hàn the

# Giò Chả

Mở cửa tuần 6 ngày:  
7am - 6:30pm  
Đóng cửa Thứ Tư

11360 Bellaire Blvd #950  
Houston, TX 77072

(281) 988-6155

(Trong khu tượng đài Chiến Sĩ)

3010 Gears Rd, Suite A  
Houston, TX 77067

(281) 836-5298

(Trong khu chợ Thăng Hưng)

# Mama's Phở N more

Location 1:

14245 FM 2920, #160  
Tomball, TX 77377

(281) 202-4141

Location 2:

4334 FM 2920, #170  
Spring, TX 77388

(346) 691-1736

Mon - Sat : 11:00am - 9:00pm  
Sunday : 11:00am - 6:00pm



**Tam Do**  
REALTOR®

Texas



Cell: 281-948-6790  
Tamdoorealtor@gmail.com

Texas United Realty  
10920 Grant Rd.  
Houston, TX 77070

MUA - BÁN - ĐẦU TƯ - CHO THUÊ - NHÀ ĐẤT - CƠ SỞ THƯƠNG MẠI  
THÀNH THẬT - TẬN TÂM - UY TÍN - KÍN ĐÁO

"Một Ngôi Nhà Khang Trang, Niềm Tự Hào Của Bạn"



SAO MAI SERVICES

(832) 888 - 5567

Saomaitravel2018@gmail.com

saomaiservices.com

13420 Tomball Parkway (13420 State Highway 249)  
Suite C, Houston, TX 77086

Cruises Booking - Cargo and Shipping Broker - Airlines Ticketing  
Visa - Power of Attorney - Tax Return - Certificate of Single Status



Lo trước Hậu sự gia đình bình an!

XUÂN (TRACY) TRẦN

Phone: 713-518-7203

Email: Minh.Tran2@Dignitymemorial.com

Nghĩa trang Earthman Resthaven

mới mở thêm khu đất gần Khu Đất của Giáo Xứ Đức Mẹ La Vang  
rất đẹp. Nếu quý gia đình có nhu cầu về đất nghĩa trang và nhà  
quần xin liên lạc Xuân (Tracy) Trần. Cell: 713-518-7203  
để biết thêm chi tiết.



Live Well Celebrate  
www.prepaidfunerals.texas.gov  
http://www.dignitymemorial.com/en-us/index.page



Kính gửi Quý Cộng Đoàn,

Chúng tôi chân thành cảm ơn sự tin yêu và đồng hành của cộng đồng trong suốt thời gian qua. Với sự tận tâm, chu đáo và chuyên nghiệp, chúng tôi luôn phục vụ dịch vụ tang lễ và hỏa táng trang nghiêm, ý nghĩa, phù hợp theo từng phong tục tập quán, giúp gia đình an tâm trong những lúc khó khăn nhất.

Đặc biệt, công ty có chương trình Lo Trước Hậu Sự giúp gia đình chuẩn bị bình an cho tương lai, cùng chương trình trả góp lên đến 5 năm nếu cần.

Xin vui lòng liên hệ để được tư vấn miễn phí: Xuân (Tracy) Trần

Brookside Funeral Home-Champions

3410 Cypress Creek Parkway  
Houston, Texas 77068  
P. 281.397.0800

XUÂN (TRACY) TRẦN  
Cell 713.518.7203



www.prepaidfunerals.texas.gov

American Heritage Funeral Home

10710 Veterans Memorial Drive  
Houston, Texas 77038  
P. 281.445.0050

Dignity®  
Memorial  
Every Detail Remembered



Trang Nguyen

813-766-8868

Ntrang.intelione@gmail.com

1111 Bellaire Blvd.  
Houston, TX 77072



Chuyên về:

- Bảo hiểm nhân thọ có quyền lợi sống, bảo hiểm theo thời hạn
- Bảo hiểm sức khỏe và Medicare
- Hưu trí (IRA, Roth IRA, 401k, 403B, 457 Rollover)
- Chương trình tích lũy cho con em học đại học
- Nhiều chương trình khác về tài chính và bảo hiểm

# ĐỒNG KHÁNH MARKET

16215 Clay Rd., Ste 203 Houston, TX 77084  
(281) 463- 2888

Monday-Saturday: 8:00 AM - 8:00 PM  
Sunday: 8:00 AM - 7:00 PM



Lập kế hoạch trước cho hậu sự của bạn  
& những người thân yêu

JESSICA (THU) PHẠM  
Nhân viên tư vấn hậu sự  
Cell: 832-341-2562

Lợi ích:

- Khóa mức giá hiện tại
- Giảm gánh nặng tinh thần và tài chính
- Đảm bảo nguyện vọng cá nhân được tôn trọng
- Có các hình thức thanh toán hàng tháng, không tính lãi

NHÀ QUẢN VĨNH PHƯỚC - WINFORD FUNERAL HOME

# NHÀ QUẢN VĨNH PHƯỚC II

WINFORD FAIRBANKS - NORTHWEST

8588 BREEN ROAD - HOUSTON.TEXAS 77064

Tel: 832-321-8888

Chúng tôi đảm nhiệm mọi dịch vụ an táng, hỏa táng.  
Có chương trình lo hậu sự trước, trả góp hàng tháng  
không có tiền lãi trong vòng 24 tháng. Đặc biệt  
có 2 lò hỏa táng trong khuôn viên nhà quản  
rất thuận tiện cho vùng Northwest.

Khi gia đình có hậu sự xin gọi 24/24  
Cô Kiên: 832-858-0229  
Cô Kim Thu: 281-788-8229  
Văn Phòng: 832-321-8888



# THANG HUNG Food Market

"Chúng tôi có tất cả những gì bạn cần cho bữa cơm đầm ấm"

Địa Điểm #1

3020 Gears Road  
Houston, Texas 77067  
281-999-1239

OPEN 7 DAYS A WEEK 8AM - 8PM

Địa Điểm #2

9443 Kempwood Drive  
Houston, Texas 77080  
713-939-7021

OPEN 7 DAYS A WEEK 8AM - 8PM

International Groceries | Fresh Produce | Live Seafood | Fresh Meat | Deli

Quảng Cáo - Bảo Trợ Xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ: (281) 999-1672